



**BAÑO DESCONGELADOR POR AIRE SECO
CON AGITACIÓN**

DRY AIR DEFROST BATH WITH STIRRING

DRYBATH PL-3

3001252



Indice

1. Información General	3
2. Lista de Embalaje.....	3
3. Especificación Técnica.....	3
<i>Aviso a los clientes</i>	3
4. Descripción del Equipo.....	4
5. Instalación	4
5.1 Emplazamiento	4
5.2 Conexión a la red eléctrica.....	4
6. Funcionamiento.....	4
6.1 Identificación de elementos.....	4
6.2 Puesta en marcha.....	6
6.3 Uso del equipo	6
7. Registro de Temperatura	7
8. Ajustes.....	7
9. Garantía.....	7
10. Mantenimiento	7
11. Recambios.....	7

Index

1. General Information.....	8
2. Packing List	8
3. Technical Specifications.....	8
<i>Notice to customers</i>	8
4. Equipment Description	9
5. Installation.....	9
5.1 Location	9
5.2 Connections to the mains	9
6. Operation.....	9
6.1 Elements identification.....	9
6.2 Starting up.....	11
6.3 Equipment usage	11
7. Temperatura Register	12
8. Settings.....	12
9. Warranty.....	12
10. Maintenance	12
11. Spare Parts.....	12



1. Información General

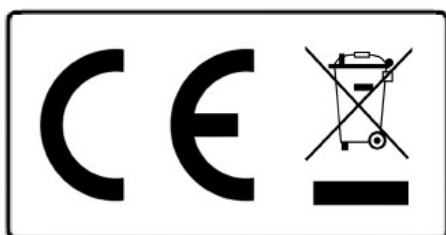
- Manipular el paquete con cuidado. Desembalarlo y comprobar que el contenido coincide con lo indicado en el apartado de la "Lista de embalaje". Si se observa algún componente dañado o la ausencia de alguno, avisar rápidamente al distribuidor.
- No instalar ni utilizar el equipo sin leer, previamente, este manual de instrucciones. Estas instrucciones forman parte inseparable del equipo y deben estar disponibles a todos sus usuarios.
- Consultar cualquier duda al servicio técnico de J.P. SELECTA, s.a.u.
- No utilizar el equipo en atmosferas explosivas, inflamables ni corrosivas.

2. Lista de Embalaje

Modelo:	3001252
Manual de instrucciones	80394
Bandeja doble	0059580
Cable de alimentación	0007140

3. Especificación Técnica

Modelo	3001252
Capacidad (bolsas):	de 4 a 6
Medidas exteriores: alto/ancho/fondo (cm)	34/41/50
Tensión de alimentación:	Ver etiqueta de características
Potencia eléctrica (W):	1000
Rango de temperatura (°C):	Fija 37°C
Resolución del display:	1°C
Estabilidad de temperatura:	±0.5°C
Alarma de fin de ciclo:	Acústica y mensaje en pantalla
Peso:	20 kg.
Memoria interna de último ciclo	Sí
Conexión USB	Sí



Aviso a los clientes:

El producto se compone de varios componentes y diversos materiales que deben reciclarse o, en su defecto, depositarse en los sitios correspondientes de eliminación de escombros cuando la vida del producto se ha completado o cuando, de lo contrario, es necesario desecharlo. Para ello, el usuario final que adquiere el producto debe conocer la normativa vigente de cada municipio y / o localidad en función de los residuos eléctricos y electrónicos. El usuario que adquiere este producto debe conocer y ser responsable de los posibles efectos de los componentes sobre el medio ambiente y la salud humana como resultado de la presencia de sustancias peligrosas. Nunca coloque el producto en un contenedor convencional de alcance ciudadano si es un desmantelamiento previo y conocimiento de los componentes que incorpora. Si no conoce el procedimiento a seguir, consulte con el ayuntamiento de la ciudad para obtener más información.

4. Descripción del Equipo

Este equipo está concebido para descongelar y calentar hemoderivados en bolsas de antes de la transfusión. Es apto para plasma, sangre completa, concentrados de eritrocitos y preparados crio-conservados.

El descongelador por aire seco **DRYBATH PL-3** permite la descongelación de bolsas de hasta 400ml a través de una corriente de aire caliente y una suave agitación. Las bolsas se colocan en unas bandejas perforadas dentro de una cubeta extraíble para facilitar la limpieza en caso de fugas de las bolsas.

5. Instalación

Una vez desembalado el equipo, compruebe visualmente que está en buen estado. Conserve el embalaje durante unos días.

5.1 Emplazamiento

Situar el equipo en una superficie plana, nivelada, estable y adecuada al peso del equipo.

Para trabajar con comodidad, dejar un espacio libre de 50cm en cada lado del equipo y un mínimo de 20cm en la parte de atrás.

5.2 Conexión a la red eléctrica

Escoger una toma de corriente cercana al equipo y adecuada a la potencia del equipo. Utilizar el cable de conexión suministrado u otro de similares características.

Para su seguridad, la toma de corriente debe tener conexión a tierra.

Antes de enchufar, verificar que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica corresponde a la indicada en la etiqueta de características del equipo.

Si cambia la clavija de enchufe, tenga en cuenta lo siguiente:

Cable azul:	Neutro.
Cable marrón:	Fase.
Cable Amarillo/Verde:	Tierra.

6. Funcionamiento

6.1 Identificación de elementos



1. Tapa de acceso a la cubeta
2. Pantalla de control
3. Conector USB



4. Interruptor general
5. Base conexión a la red + fusible



Cubeta interior extraíble para facilitar la limpieza.



Bandeja doble piso para la colocación de las bolsas.

Nota: el diseño del equipo está basado en situar las bolsas dentro de una corriente de aire caliente. NO utilice nunca el baño sin las bandejas, ya que el aire no circulará y el funcionamiento no será el adecuado.



ATENCIÓN!! Es imprescindible poner la bolsa de plasma en la posición 1

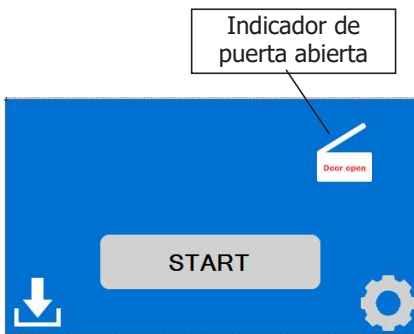


Fig 1. Pantalla de inicio



Fig 2. Pantalla de selección del tipo de bolsa

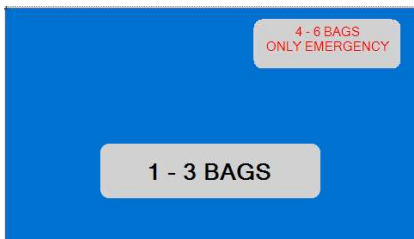
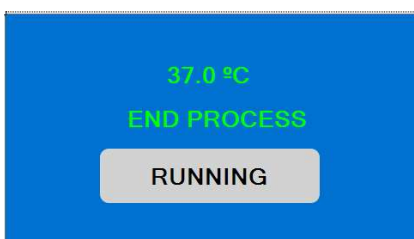
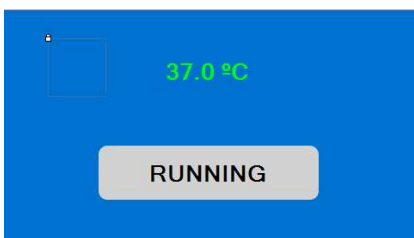


Fig 3. Pantalla de selección de programas



Fig 4. Pantalla de programa en marcha



6.2 Puesta en marcha

Antes de poner en marcha, asegúrese de que:

- Se han observado las instrucciones mencionadas en el apartado 5 «Instalación».
- Accione el interruptor general (4) ubicado en la parte posterior del equipo.
- Todas las acciones se realizan mediante la pantalla de control (2).
- Al poner en marcha el equipo aparecerá la pantalla de trabajo. Esta pantalla indica que la puerta está abierta y no podrá empezar el ciclo hasta que se cierre. Al abrir la puerta el ventilador, la calefacción y la agitación se detendrán.

También aparece un icono para poder descargar los datos registrados del proceso anterior.

6.3 Uso del equipo

Una vez puesta en marcha la pantalla principal, se enciende y aparece el botón de START. Pulse la tecla y aparecerá una pantalla donde deberá seleccionar el tipo de bolsa que va a utilizar.

A continuación, se deberá escoger el modo de funcionamiento. El equipo tiene dos modos de funcionamiento:

- El funcionamiento estándar para la mayoría de aplicaciones "1-3 BAGS"
- El funcionamiento extra para colocar hasta 6 bolsas "4-6 BAGS" (Este proceso sólo es recomendable para casos excepcionales de mucha carga y lo que realiza son dos secuencias de calentamiento. Al finalizar la primera fase será necesario extraer las bolsas de la bandeja superior y seguir con el proceso con la bandeja inferior).

- Una vez iniciado el proceso no es posible detenerlo para evitar que se pare de manera fortuita. Solo es posible detenerlo si se apaga el equipo con el interruptor general (4).

- Mientras las bolsas presenten síntomas de congelación aparece el símbolo de hielo y no se mostrará la lectura de temperatura. Sólo se mostrará la lectura a partir de los 25°C.

- Al finalizar el proceso indicará **FIN de PROCESO**.

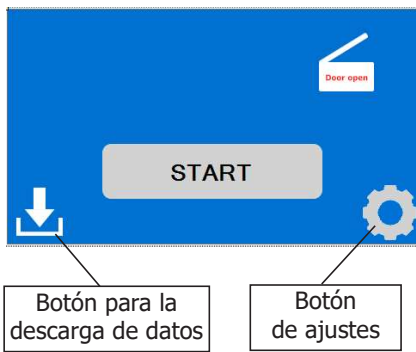
Nota 1:

Si la puerta se abre durante el proceso, aparecerá el símbolo de puerta abierta parpadeando en la esquina superior derecha, hasta que finalice el proceso. Queda constancia que la puerta ha sido abierta por algún usuario.

Nota 2:

Una vez iniciado el proceso, no es posible añadir más bolsas. La temperatura interior del equipo no sería uniforme y las bolsas no se descongelarían correctamente.

7. Registro de Temperatura

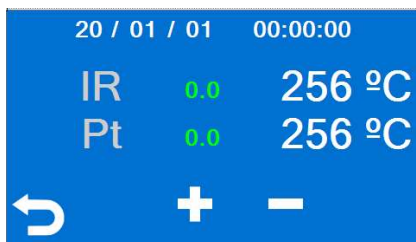


El equipo registra el último proceso realizado, estos datos es posible descargarlos a una memoria USB para su posterior tratamiento o almacenamiento. El fichero generado es de tipo .CSV o .TXT y es posible abrirlo con la mayoría de hojas de cálculo o procesadores de texto.

Para poder descargar los datos debe pulsar el botón de descarga en la pantalla principal, pero si el proceso está en marcha no será posible descargar estos datos. Sólo aparecerá el botón si el proceso está detenido.

Inserte la memoria USB en el conector (3) y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

8. Ajustes



Pulse la tecla de Ajustes. Aparecerá la pantalla para ajustar el Offset de temperatura y también la fecha y hora.

Pulse sobre el parámetro que desea modificar y utilice las teclas + y - para modificar los valores.

Al salir de esta pantalla se almacenarán los cambios.

9. Garantía

Este producto tiene una garantía de un año. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido o por causas ajenas a J. P. SELECTA, s.a.u.

Cualquier manipulación del equipo por personal no autorizado anula los beneficios de la garantía.

10. Mantenimiento

Antes de quitar la tapa del equipo, desconectarlo de la red eléctrica. La placa de control sólo debe ser manipulada por personal de mantenimiento debidamente autorizado.

Limpieza:

- Cubeta interior: Limpiar con abrillantador para acero inoxidable.
- Envolvente exterior: limpiar con un paño húmedo o con algún detergente suave.
- Pantalla táctil: utilizar un paño y un líquido limpia-gafas.

Anualmente:

- Contrastar la temperatura contra equipos trazables a patrones reconocidos.
- Comprobar visualmente el estado de las conexiones eléctricas, toma de tierra y cable de conexión a la red eléctrica.

11. Recambios

36027 Solid relé
 39294 Resistencias eléctricas (x2)
 24340 Turbina
 29560 Placa de control
 29589 Módulo de relés
 43044 Sonda PT100
 85167 Pantalla TFT
 28701 Excéntrica de oscilación de la cubeta
 24000 Motor oscilación

1. General Information

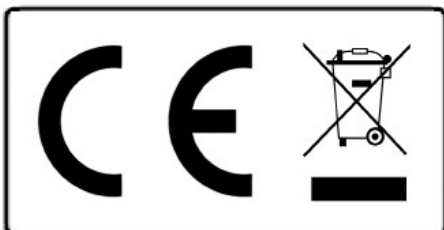
- Handle the parcel with care. Unpack and check that the contents coincide with the packing-list. If any part is damaged or missing, please advise the distributor immediately.
- Do not install or use the equipment without reading this handbook first. This instruction manual must be attached to the equipment and must be available for all users.
- If you have any doubts or enquiries, contact with J.P. SELECTA's technical service.
- Do not use the equipment in explosive, flammable or corrosive atmospheres.

2. Packing List

Model	3001252
Instructions manual	80394
Double-deck tray	0059580
Power cable	0007140

3. Technical Specifications

Model	3001252
Capacity (bags):	from 4 to 6
External dimensions: height/width/depth	34/41/50 cm
Power supply:	See features label
Electrical power (W)	1000
Temperature range (°C):	Fixed 37°C
Display resolution:	1°C
Temperature stability:	±0,5°C
End of run time alarm:	Acoustic and message on screen
Weight:	20 kg.
Last cycle internal memory:	Yes
USB connection:	Yes



Notice to customers:

The product is made up of various components and various materials that must be recycled or, failing that, deposited in the corresponding debris removal sites when the product's life has been completed or when otherwise it is necessary to dispose of it. To do this, the end user who acquires the product must know the current regulations of each municipality and / or locality based on the waste electrical and electronic equipment. The user who acquires this product must be aware of and responsible for the potential effects of the components on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances. Never place the product in a conventional container of citizen scope if a previous dismantling and knowledge of the components that incorporates. If you do not know the procedure to follow, consult with the city council for more information.

4. Equipment Description

This equipment is designed to defrost and heat blood derivatives in bags, before transfusion. It is suitable for plasma, whole blood, concentrated erythrocytes and cryopreserved preparations.

DRYBATH PL-3 dry air defroster allows defrosting of up to 400ml bags through a stream of hot air and a gentle agitation. Bags are placed in perforated trays inside a

5. Installation

Unpack the equipment and visually check that the contents are in good conditions. Keep the package for some days.

5.1 Location

Place the equipment on a flat level stable surface, suitable for the equipment weight.

To work in a comfortable way, please leave a free space of 50cm around the equipment and a minimum of 20cm at the rear part.

5.2 Connections to the mains

Plug the equipment to a near socket suitable for the equipment power. Use the connection cable supplied or a similar one.

For your safety, the equipment must be earthed.

Before plugging the equipment, check that the voltage supply and the frequency corresponds to the one indicated in the equipment characteristics plate.

If you change the plug, bear in mind the following:

Blue cable:	Neutral.
Brown cable:	Phase.
Yellow/Green cable:	Earth.

6. Operation

6.1 Elements identification

1. Access cover to the tray
2. Control screen
3. USB connector



- 4. General switch
- 5. Network connection base + fuse



Removable inner tray to facilitate cleaning.



Double-deck tray for bag placement.

Note: The equipment design is based on placing the bags in a stream of hot air. NEVER use the bath without the trays, as the air will not circulate and the operation will not be adequate.



ATTENTION!! It is imperative to place the plasma bags in position 1.



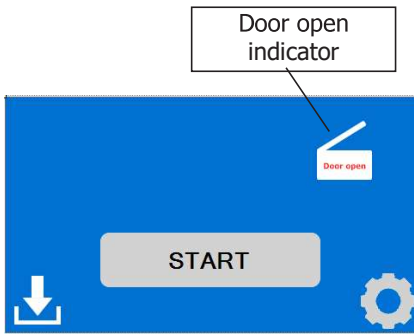


Fig 1. Starting up screen

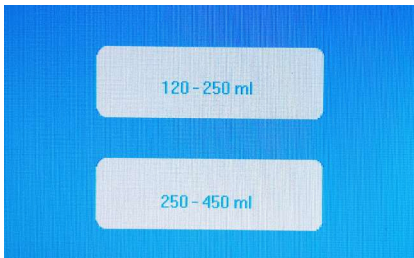


Fig 2. Type of bag selection screen.

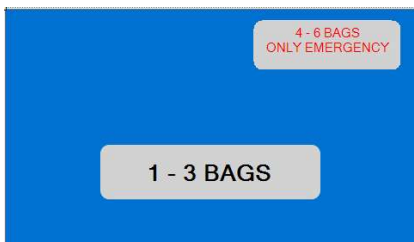
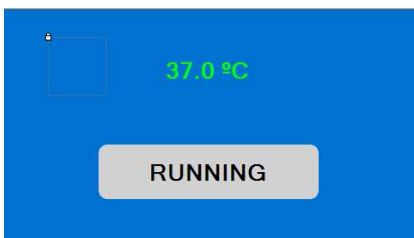


Fig 3. Program selection screen



Fig 4. Program running screen



6.2 Starting up

Before starting up, please be sure that:

- You have read the instructions referred to in paragraph 5 «Installation».
- Activate the main switch (4) located at the rear part of the equipment.
- All actions are carried out through the control screen (2).
- When starting the equipment up, the work screen will appear. This screen indicates that the door is open and you will not be able to start the cycle until it is closed. When you open the door, the fan will stop heating and stirring.

An icon also appears to be able to download the recorded data from the previous process.

6.3 Equipment usage

Once the main screen starts up, it turns on and the button for START appears on screen. Then, press the key and a screen will appear where you must select the type of bag you are going to use.

Next, the operating mode must be selected. The equipment has two operating modes:

- The standard functionality is for most "1-3 BAGS" applications.
- The extra operation to place up to 6 bags "4-6 BAGS" (This process is only recommended for exceptional cases of high load and what it does is two heating sequences. At the end of the first phase it will be necessary to remove the bags from the top tray and continue the process with the bottom tray).

- Once the process has started, it cannot be stopped to prevent it from accidentally stopping. It can only be stopped if the equipment is turned off with the main switch (4).

-While the bags show freezing signs, the ice symbol appears and the temperature reading will not be displayed. The reading will only be shown after 25°C.

- At the end of the process it will indicate **END OF PROCESS**.

Note 1:

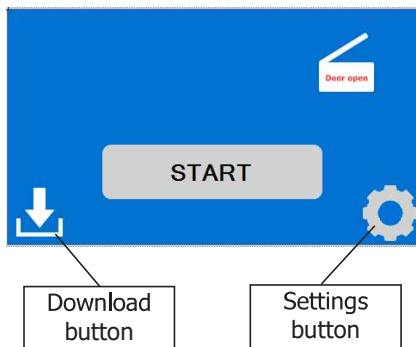
If the door is opened during the process, the door open symbol will appear flashing in the upper right corner, until the process is complete. There will be evidence that the door has been opened by a user.

Note 2:

Once the process has started, it is not possible to add more bags. Temperature inside the equipment would not be uniform and bags would not defrost properly.



7. Temperatura Register



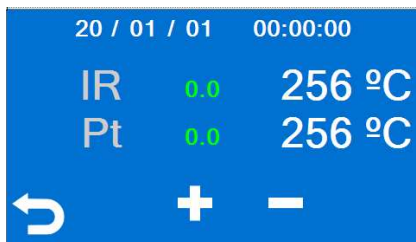
The equipment records the last process carried out. These data can be downloaded to a USB memory for further treatment or storage.

The generated file is type .CSV or .TXT and it is possible to open it with most spreadsheets or word processors.

In order to download the data, you must press the download button on the main screen, but if the process is running, it will not be possible to download this data. The button will only appear if the process is stopped.

Insert the USB memory into the connector (3) and follow the instructions on the screen.

8. Settings



Press the Settings button. The screen to adjust the temperature offset will appear, as well as date and time.

Click on the parameter you want to modify and use the + and - keys to modify the values.

Changes will be saved when exiting this screen.

9. Warranty

This product has a warranty of one year. The warranty does not cover damages caused by an inappropriate use or causes beyond J. P. SELECTA, s.a.u.

Any manipulation of the equipment by not authorized personnel cancels the warranty benefits.

10. Maintenance

Before removing the cover of the equipment, disconnect it from the mains. The control board should only be handled by duly authorized maintenance personnel.

Cleaning:

- Inner tank: clean with a stainless steel rinse aid.
- Outer case: clean with a damp cloth or with a mild detergent.
- Touch screen: use a cloth and a glasses-cleaning liquid.

Annually:

- Contrast temperature against equipment traceable to recognized standards.
- Visually check the condition of the electrical connections, grounding and connection cable to the electrical network.

11. Spare Parts

36027 Solid relay
 39294 Electrical resistors (x2)
 24340 Turbine
 29560 Control board
 29589 Relay module
 43044 PT100 probe
 85167 TFT screen
 28701 Tank swing eccentric
 24000 Swing motor